

Судебная грамота
Государя Великого

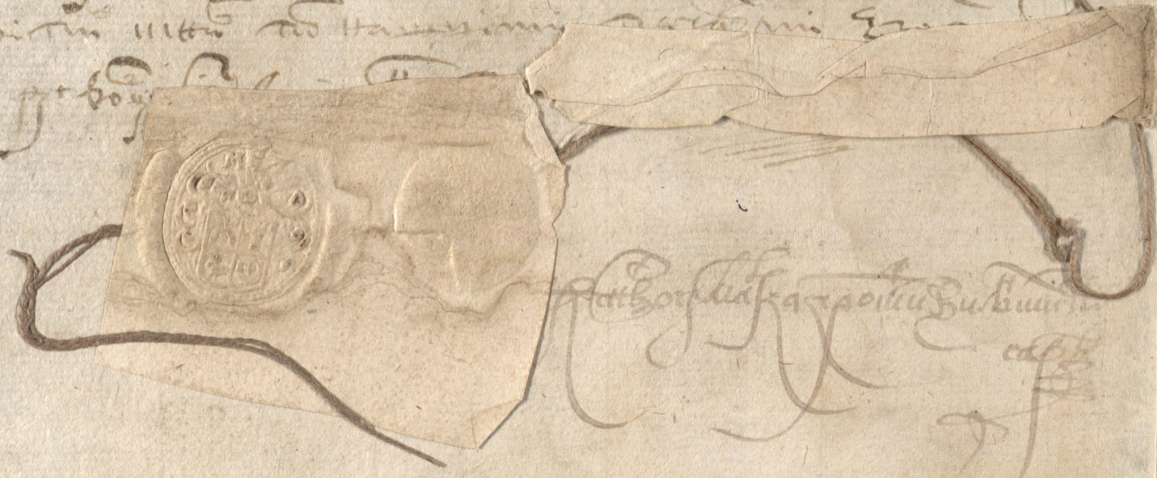
Судебная грамота Государя Великого, в которой описано, как он судил своих подданных. В начале грамоты говорится о том, что Государь Великий, будучи милостивым и справедливым, решил судить своих подданных по законам Божиим и своим собственным законам. В тексте описаны различные случаи, которые рассуждал Государь Великий, и решения, которые он принимал. В частности, упоминается о том, как он судил о воровстве, о кражах, о нарушении законов, о преступлениях против личности и собственности. Грамота заканчивается тем, что Государь Великий просит своих подданных соблюдать законы и не нарушать их, чтобы избежать наказания.

Судебная

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is dense and covers most of the page.



Das Breuerey p[ro]p[ri]et[ar]ij Bigonmont de raffinowid v[er]m[itt]lung
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung
A p[re]s[en]te Com[un]e de v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung



Altehrliche Kayserliche Sublime
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung

Altehrliche Kayserliche Sublime
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung
v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung v[er]m[itt]lung

12

1875

1875

12



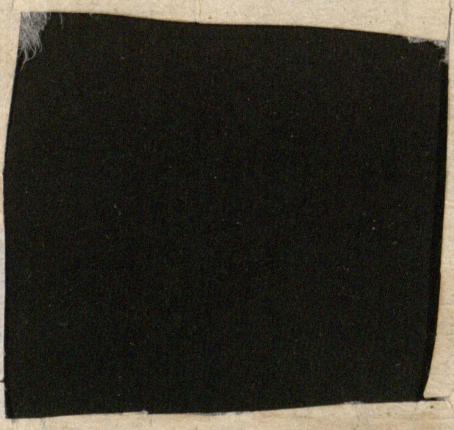
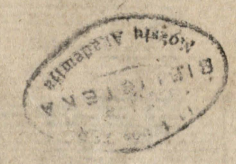
1594 gbi 6 Prawo do
fawne na Dammie
Upitiskie od Waw
inera Szemeta Karabela
nica Zmuydzkiego wydi
no Janowi Dzwodoc

1590. Janua 2. w Janu. w
Miejscu Wyj
Wbikaryz i Wpisanu

Wprawcutancem i ut 2

A. 9.

Fas 1. Wyb. N° 8



Handwritten text in the top right corner, possibly a date or reference number, including "1895".

Handwritten text in the middle right section, possibly a name or title.

Proventura

Handwritten text in the middle left section, possibly a list or description.

Handwritten text in the bottom left corner, possibly a signature or name.



Regeste odlozimo dani Jo. ... 1895

Ja Malcher Malcherowicz Szemiotty Kwartellanowicz Ziemi Szumy. a z osiedlenia 6
Ziemiannu Hosp. pttu Upitt, a ja Kziina Anna Michalowna Borowka Matkonka
wprzod naszego ppa Malchera Szemiotta, czynim i wyznawamy jawno tym naszym
dobrowolnym zapisem, obadwo za jednego Ciotowika, a jeden za obadwo, komu by
o tym nalezalo wieciec, albo czytacy jego Sypise, tenat, i na potym biazymy wieku
Ludziom — ppa my biezgi pilno potrzebni summy pieniezny, wazliwym, porzadzliwym
spoleczna, rzeka, nasza, u ppa Jana Dzwonowki Ziemiannu Hosp. pttu Upitt — wyko-
nawczy summy pieniezny dziesiec setk kop. fro. lita, lity i monety Wk. lita, lity
w katorz kop. po 10. pieniezny biatych, a w kop. po 60. fro. lita — Ktora, summy, woli-
czymszy z katorz naszymi wazliwym — a w tej summie pieniezny w dziesieczu
setk kopach fro. lita, zastawili, zawiedli, i w dziesieczu podalismy Danosci Nasza
lezące w pttu Upitt — Sioło przerywane Medyny ze wozem nar. wozie, jako sie
samo w sobie ma — W ktorym Siole wlosk ludzimi osiadlych 21. wlosa — Las
w mili od tego Sioła Medynow, na Urszyszcu przerywanym Narozylach wlosk,
lesnych 7 — ktore wlosk 7. przypalim poddawym tego Sioła Medynow na drwa,
na przerobki, i na sianozgie — Z ktorych wlosk niczego nie powinni placic —
W polu Oszach nad Rzecka, Ozeza, i Dawgiewna, Stuzek ludzimi osiadlych
pięć, a pustowszyczn dwie, przerywanym Wileksiszczami — ktore pustow-
szyczyny tymkie poddawym w polu Oszy mieszkajczym na paszunia, na drwa,
i na sianozgie przypalim — Z ktorych pustowszyczn niczego nie beda,
powinni placic — To jest, mianowicie Imiona tych poddawych = Janis
Piotrowicz Lawnik z synimi swoimi Urbancem, Sultrem, Jakuciem, Stuzba,
Jan Sultrem z Liczkiem swoim Szepem Stawiewicem Stuzba — Pawel
Sultrem z Synem swoim Janulem Stuzba — Pawel a Puc Marcinowi-
czowie Pracia, Stuzba — Liczkiem Marcinowicz, Walek Jakuciem, Stuzba —
W polu Prjach nad Klatem Prza, Stuzek dwie — To jest mianowicie Janik
Pymutowicz z synimi swoimi Juchiem, Misziem, Urbancem, Juchulem, Wen-
wem, Stuzba — Bernat a Janel Dowgiewtany, Stuzba — a w Siole podaw-
giewtany leżczym nad Rzecka, podawgiewna, Wloski ctery — To jest, mianowicie
Natys Domeygonis Lawnik, Wloska — Mac Michonis, Narwoysz petronis,
Wloska — Macin a Juchyko Piotrowiczowie, Wloska — Macas Juroczys, z synimi
Janulem, Markiem, Wloska — Ze wsiemi, na wozie, jako sie to Sioło Medyny,
lezące, i te dwie Stuzki w polu Oszach nad Rzecka, Ozeza, i Dawgiewna,
lezące, i te dwie Stuzki w polu Prjach, tak ter i te 4ry Wloski w Siole podaw-
giewniach lezące, same w sobie, w granicach, miedzach, lasach, puszcach,
maja, niczego na siebie tak przylkow, jako granice nie ostawiajac, tych poddawych
Naszych ppa Janowi Dzwonowki zastawili, zawiedli, i postapilim — to wsiemi
Ludzi i powinności tych poddawych Naszych, i opisanie granic, gruntow tych

tych poddanych mianowicie a podostała spisawszy na Regestr, który jest pod
pierzemi naszymi, i z popisami tych naszych $\text{H}^{\text{m}} \text{Janowi Dzięwockie}$ daliśmy
ma $\text{H}^{\text{m}} \text{Jan Dzięwocka}$ tych Danniów naszych spokojnie drzeć i używać, i
wszelkie przykła według podania naszego na Regestrze być, i za wszelkie występk
by i na gardle tych poddanych kawać, porządku od daty tego zapisu, a Roku po
czcia, to jest, w $\text{R}^{\text{m}} \text{Kerainieyszym 1594}^{\text{m}}$ od święta Bożego narodzięcia $\text{Arym 1595}^{\text{m}}$
aż do Roku takowego święta Bożego narodzięcia, które ma być, da Bóg, w R^{m}
mijszym 1595^{m} , a między Rokami, i przed Rokiem, i po Roku nie mamy, i nie
będziem może wykupować, aż na Rok w tym zapisie naszym pomienionym, i
z tym doktadem, iż jeśli byśmy chcieli te Danniaki nasze sioto miedyny, i te
Stuż 7. w polu Osach, i w polu Bojach leżące, tak też i te wtor 4. w siela
podaowgiwenach leżące, tedy przed Rokiem mamy o takowym wykupieniu oznay-
mieć za 6. niedziel, i na pierwszym miejscu dać wiadomość w imieniu $\text{H}^{\text{m}} \text{Pana}$
 Jana Dzięwocki i mierzwanym Mabun leżącym w siela Upit^{m} , i także spetna pie-
niężce oddać, to jest, drzewice sett kop Groszy Lil. nie żadnymi fantami, ale
moneta, która w państwie MKil^{m} iść będzie — A gdzie byśmy po wyjściu tego
Roku tych Danniów naszych na Roku przypadłym nie wykupili, tedy do drugiego
Roku ma $\text{H}^{\text{m}} \text{Jan Dzięwocka}$ drzeć i używać, a potym Rok od Roku, aż do
oddania summy pieniędzy na Roku przypadłym — A my sami ofobami swoimi,
i ni przez kogo, jako przez przyjaciół, Stug, i poddanych trudności i mchary
ni wczym czynieć nie mamy, i nie będziemy — A jeśli by się kto i z
strony przypowiadat bąd za Stugiem, alboi prawem jakim, i jakoikolwiek chogę
te Danniaki nasze sioto miedyny, i te siedm Stużeb, w polu Osach i w polu Bojach
mieszkające, tak też i te trzy wtorki w siela podaowgiweniach mieszkających, tak
ich samych, jako i gruntów poryskując, przypozwać, albo gwałtownie grunty
tym poddanym w polu Osach i w polu Bojach miał kto ozymować, tak wose
ogółem, jako i którą część, tedy my za oznaymieniem $\text{H}^{\text{m}} \text{Jana Dzięwocki}$, przed
Rokiem przypadającym przez list $\text{H}^{\text{m}} \text{Jmzi Stowonny}$, i przez Woznego , i Stronę , który
list ma być potokon za dwie niedziele na imieniu naszym Skawlański mierz-
wanym Nowicki , leżącym w siela Stonulicki , u każdego prawa swomia własnym
naktadem oryszać i zastępować mamy, i powinni być, ile by tego raz
potrzeba była — A jeśli byśmy oryszać i zastępować nie chcieli, tedy karę
mamy zapłacić Stronie, to jest, $\text{H}^{\text{m}} \text{Janowi Dzięwocka}$ 1000. kop Groszy Lil.
i szkody, nakłady, na słowa rekrenie samego $\text{H}^{\text{m}} \text{Dzięwocki}$, krom przysięgi siela-
stry i żadnego dowodu za każdym razem w zastępowaniu od każdego przeciwnika,
dawczy $\text{H}^{\text{m}} \text{Jmzi}$ własność drzewic tych Danniów naszych w tej Summie pieniędzy
w drzewicim sett kopach $\text{H}^{\text{m}} \text{Jm. Lil.}$ takowymże prawem Wanunickim , i Rokiem drzewi-
cemu — A my, skupieniu spustoszenia i zniszczenia tych poddanych nie wynajdują,
i tego

i drugo prawi Boże uchorow, od ognia pogorzenia im z dopuszczenia Bożego jakiego
niecierzenia, ale wzniesła, spłona, niechym nie wytrącają, onę Summę, pięćdziesiąt,
dziesiąt siedem tysięcy. I tak odważ mamy — a gdy by w tem czasie na Pana Jana Drie-
wockę Pan Bog śmierć dopuścić raczył, i tę Summę, komu by opisał, wtedy u
kogo by ten zapis nasz był u dzierżawcy tych Działek naszych upiórskich, wszed
prawo wcale a nienaruszenie należeć ma we wszelkich obowiązkach — a gdybyśmy
my obadwa, albo który z nas żywo będą, przypomniałszy tego zapisu naszego, w czym
jego nie wypetuli, albo nie wyrzuli, tak w dzierżawie przebieg jak, wyrzuli byśmy,
albo okryżać, zastępować nie chcieli, albo i stawiać u prawa nie okryżali, a dali
by się o to przypoznać, dajemy wolno i pozwalamy Panu Janowi Driewocke Nas
obudwóch, albo który z nas, do którego chce powiatu i prawa porwać, bądź
do Sądu Głównego Trybunałowego, tak też Dieuzkiego i Proszkiego, Roskiem Krotkim
i Sawitym, za 4. niedziela — a my nie wynawiają się jeden drugiemu, chorobą,
sejnam, wojną, postugą, Szlachecką, ani żadnymi przyczynami rozumem ludzkim
wynażydnymi, przed onym Sądem, gdzie by rok był oznaczony, stanowiąc się,
i stawiając, nie obywatel porwu, Roka, prawym i nieprawym przyczynami,
i artykuły Statutowe według teraźniejszego Statutu, i napotym będącego,
nieczego sobie na pomoc nie biorąc, ale od nich odstępując, usprawiedliwić się
mamy, i powinien każdy z nas będzie — a gdyby nas jako o niezastępowanie,
tak o karze, i o którymby rzecz w tem liście opisana, przypoznawano było od Pana
Jana Driewocki, albo od tego, komu by to Pan Jan Driewocki a prawem swoim
miał pisać, za oznaczeniem jego nie mieli zastępować i okryżać, i
gdy by nas o to nie wypetulić i niecierzenia, według zapisu naszego do któ-
rego by prawa i powiatu nas przypoznawał Pan Jan Driewocki, albo komu Pan
Driewocki za tytuła i po żywoie swoim miał pisać, ten by miał przypoznać,
tedy ony Sąd, gdzie by się ta sprawa przytoczyła, za pokarceniem słusznym, w
czym by nie wypetuli tego zapisu swojego, chociaż za staniem i nie za staniem
naszym, któregokolwiek z nas, wskazałszy karze, szkody, nastady, krom
prysięgi cielskiej, i żadnych dowodów, ale na rozumie słowa samego Pana
Driewocki zawiódł przysięgi, jeśli by jaki wskaz miał być za niedbalostią,
i za niezastępowaniem, o którymby rzecz my nie mieli zastępować i okryżać,
tak o karze, jako o szkody, nastady, na wszelkich Dobrach i majątkach
naszych, tak leżących, jako i ruchomych, którą byśmy jedno mieli w pań-
stwach Władztwa, mocna Doprawa, krom składania Roków Statutowych,
dana i udzielana być ma — I na tośmy dali Panu Janowi Driewocke
ten nasz list dobrowolny pod naszymi własnymi pieczęciami, i z podpisem
razu naszych piśmiew polonim — a utwierdzając ten nasz list dobrowolny
Lapis, prosiliśmy o przytoczenie pieczęci i podpisów Panów ludzi Kaczych
Dieuzian, Mniezi pttu repit, Pana Andrzeja Staszkiewicza, Pana Boręgo Skipora,

Mro Jmego Aleksandrowicza, Mro Matysa Pietkiewicza Wajsztora, a Wsznego
Hospodarskiemu pttu upitlo panu Szymonetta Serafinowicza, Rymwida — Janowi
Jchmgo bedze tego dobre wiadome, za cztina a oszczedista prazba nasza,
pierzyskie puzje przycisnaly, i zklasci swojej puzpisai racyfli — Pisau
w ponawieru Roku po Narodzeniu Syna Bozego 1594 = Mzra. Glos. B. duna
w Niedzielt

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

1594. Obrat 6. Dalt:

1595. Janina 2. w podzie

Milofskina / Wyszynskiego

Pozna / 2 Rucznego

Prawa / Kozlancowego

Da / Staw / Isthyso

Janowi / Ziemowice

Mro / Dumilki / Wpistze

A / Wskoczynski / Wymowian

w / Janinac / 1595. Koz / Pradla

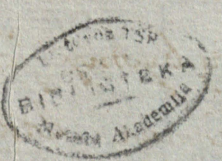
Janina / Sierozina

Mro / Walle / tego / Wpistancowic

tych / by / powowino / Koz / Wpistoy

Mro / 41.

Faci / Wpistoy / 1. 778. 8.



[The main body of the document contains several lines of handwritten text in an old Cyrillic script, likely Church Slavonic. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive style and fading. It appears to be a formal document or a liturgical text. The script is written in dark ink on aged, yellowish paper. There are some larger, more decorative characters interspersed within the text, possibly indicating the start of a new section or a specific name. The text ends with a large, stylized flourish or signature mark on the right side.]



прошение
 чашарьри
 трещишеле
 вширдиовласного

Рижская профессия
 Антисемическая
 ильска ильска

From Peter of ...
to ...

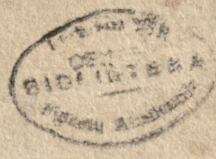
By the ...
of ...
...

...

1597 Xb. 25

...
...
...

11



...

...
...
...

10

1597. Xbra 20. Kwiatacya
z Łasztawy Darnikowej
Upiłskich - do Jmana
Jana Dewodki - Jmłca
nu cimetowi -

N^o 11.

Jan mryb. 1. N^o 8.

11

1597. Wbra 25. Dnia

Arcechmie z Łostawy Damiłow
Upitt: od Pana Jana Dewodki
Pana Malcherowi
Szemetowi

1597

№ 11.

